

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 februari 2002

WETSONTWERP

houdende vijfde aanpassing van
de Algemene uitgavenbegroting van het
begrotingsjaar 2001

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 février 2002

PROJET DE LOI

contenant le cinquième ajustement du
Budget général des dépenses de l'année
budgétaire 2001

De Regering heeft dit wetsontwerp op 22 februari 2002 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 4 maart 2002 door de Kamer ontvangen.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 22 février 2002.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 4 mars 2002.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkorting bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

*QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)*

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)

CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)

PLEN : Plenum (witte kaft)

COM : Commissievergadering (beige kaft)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

*QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)*

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)

CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)

PLEN : Séance plénière (couverture blanche)

COM : Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.deKamer.be

e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Tél. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.laChambre.be

e-mail : publications@laChambre.be

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het huidig wetsontwerp dat de Regering de eer heeft ter goedkeuring aan de Kamer van volks-vertegenwoordigers voor te leggen, beoogt een aanpassing aan de Algemene Uitgavenbegroting van 2001.

De Regering heeft zich genoodzaakt gezien een beroep te doen op de bepalingen van artikel 44 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, die haar de mogelijkheid bieden onder bepaalde voorwaarden en bij gemotiveerde beraadslaging een begrotingskrediet te overschrijden of in een nieuwe uitgave te voorzien waarvoor geen krediet voorhanden is.

Aldus heeft de Ministerraad in zijn vergadering van 30 november 2001 uitgaven toegestaan ten belope van een bedrag van 296.430.000 frank, teneinde zo snel mogelijk een plan op te stellen ter bestrijding van het bioterrorisme en het chemisch terrorisme die een nieuwe bedreiging vormen die de gezondheid van de burgers langdurig beïnvloedt.

Overwegende dat voor deze aangelegenheid geen krediet werd geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001 en dat reeds kosten dienden te worden gemaakt om antrax in de postbedeling op te sporen, en dat een voldoende aantal vaccins voorradig dient te zijn.

Met dit ontwerp van wet vraagt de Regering aan de Kamer van volksvertegenwoordigers de vereiste kredieten goed te keuren, ten einde tegemoet te komen aan de beschikkingen van voornoemd artikel 44.

De minister van Begroting,

Johan VANDE LANOTTE

*De minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,*

Magda AELVOET

De minister van Financiën,

Didier REYNERS

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à l'approbation de la Chambre des représentants, vise à apporter un ajustement au Budget général des dépenses de 2001.

Le Gouvernement s'est vu contraint de recourir aux dispositions de l'article 44 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, lesquelles lui permettent, sous certaines conditions et par délibération motivée, d'autoriser un dépassement de crédit budgétaire ou une nouvelle dépense pour laquelle les crédits font défaut.

Aussi, en sa séance du 30 novembre 2001, le Conseil des Ministres a autorisé des dépenses d'un montant de 296.430.000 francs en vue de mettre sur pied dans les meilleurs délais un plan de lutte contre le bioterrorisme et le chimioterrorisme qui représentent une menace à caractère nouveau et prolongé pour la santé des citoyens.

Considérant qu'aucun crédit relatif à cet objet n'est ouvert dans le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001 et que des frais ont déjà dû être engagés dans la détection d'antrax dans le courrier et qu'un stock de vaccins doit être disponible en quantité suffisante.

Par le présent projet de loi, le Gouvernement demande à la Chambre des représentants d'approuver les crédits nécessaires en vue de se conformer aux dispositions de l'article 44 précité.

Le ministre du Budget,

Johan VANDE LANOTTE

*La ministre de la Protection de la consommation, de la
Santé publique et de l'Environnement,*

Magda AELVOET

Le ministre des Finances,

Didier REYNERS

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van Onze minister van Begroting, van Onze minister van Consumenten-zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Begroting en Onze minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

Art. 2

De Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001 wordt, voor wat betreft de sectie 26 – «Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu», aangepast overeenkomstig de totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde aangepaste krediettabellen.

Art. 3

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

Art. 4

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre du Budget, de Notre ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé Publique et de l'Environnement et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre du Budget et Notre ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3 ° de la Constitution.

Art. 2

Le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001 est ajusté en ce qui concerne la Section 26 – «Affaires Sociales, Santé publique et Environnement», conformément aux totaux des programmes figurant dans les tableaux des crédits ajustés annexés à la présente loi.

Art. 3

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Gegeven te Brussel, 17 februari 2002

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Begroting,

Johan VANDE LANOTTE

*De minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,*

Magda AELVOET

De minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

Donné à Bruxelles, le 17 février 2002

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre du Budget,

Johan VANDE LANOTTE

*La ministre de la Protection de la consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,*

Magda AELVOET

Le ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

TABEL 2
AANGEPASTE DEPARTEMENTALE
BEGROTINGEN
voor het begrotingsjaar 2001

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (bk1).
- vorige jaren (bk2).
- transporten van kredieten van het lopend jaar (bk3).
- transporten van kredieten vorige jaren (bk4).

Kolom (4) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren).
- gkr : gesplitste kredieten.
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
- tot : ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) en (8) : 2001 goedgekeurd = aangepaste kredieten 2001 na tweede aanpassing + de herverdelingen van basisallocaties op 31 december 2001 + de bij koninklijk besluit getransfereerde of verdeelde kredieten op 31 december 2001.

Kolom (3) : CRIP

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een "parastataal".

TABLEAU 2
BUDGETS DEPARTEMENTAUX
AJUSTES
pour l'année budgétaire 2001

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit : les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types des dépenses :

- année en cours (cb1).
- années antérieures (cb2).
- reports de crédits de l'année en cours (cb3).
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (11) :

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures).
- crd : crédits dissociés.
- fon : crédits variables des fonds organiques.
- tot : cnd + crd + fon.

Colonnes (5) et (8) : 2001 voté = crédits ajustés 2001 après le deuxième ajustement + les redistributions d'allocations de base au 31 décembre 2001 + les crédits transférés ou répartis par arrêté royal au 31 décembre 2001.

Colonne (3) : CRIP

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un "parastatal".

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				2001 goedgekeurd <i>voté</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	2001 aangepast <i>ajusté</i>
Activiteiten Basisallocaties						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 55						
BESTUUR VAN DE MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE						
3 Opvang vluchtelingen						
<i>ORGANIEK FONDS :</i>						
<i>EUROPEES VLUCHTELINGENFONDS</i>						
- Saldo op 1 januari	(1)			-	-	-
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			-	-	-
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			-	-	-
31 Personeel						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	55 31 1103		ngk	18,1	-	18,1
- vast en stagedoend statutair personeel	19 53 87 24			(0,3)		(0,3)
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	55 31 1104		ngk	960,2	-	960,2
- ander dan statutair personeel	20 54 88 25			(0,9)		(0,9)
32 Werking en toelagen						
Werkingskosten opvangcentra	55 32 1201 29 63 97 34		ngk	1 150,7	- 296,4	854,3
Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica	55 32 1204 32 66 03 37		ngk	6,1	-	6,1
nieuwe B.A. : conventies vluchtelingendossier	55 32 1234 62 96 33 67		ngk	23,5	-	23,5
Toelagen aan organisaties, m.n. het Rode Kruis, de Internationale Organisatie voor Migratie en de organisaties i.v.m. de Wet van 2 april 1965.	55 32 3326 20 54 88 25		ngk	2 680,1	-	2 680,1
Humanitaire actie-slachtoffers van conflicten	55 32 3425 22 56 90 27		ngk	0,1	-	0,1
Toelagen OCMW's Wet 2-4-65	55 32 4323 47 81 18 52		ngk	13 787,7	-	13 787,7
nieuwe B.A. : lokale opvanginitiatieven ocmw	55 32 4324 48 82 19 53		ngk	1 511,1	-	1 511,1
Vermogensuitgaven opvangcentra	55 32 7401 21 55 89 26	I	ngk	196,9 (0,7)	-	196,9 (0,7)
Investeringsuitgaven inzake de informatica	55 32 7404 24 58 92 29	I	ngk	56,8	-	56,8
34 Buurtwerking						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	55 34 1104		ngk	62,5	-	62,5
- ander dan statutair personeel	47 81 18 52					
Werkingskosten	55 34 1201 47 81 18 52		ngk	19,0	-	19,0

26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	
2001 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	2001 aangepast ajusté		Activités Allocations de base	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				DIVISION 55	
				ADMINISTRATION DE L'INTEGRATION SOCIALE	
				3 Accueil réfugiés	
				<i>FONDS ORGANIQUE :</i>	
				<i>FONDS EUROPEEN POUR REFUGIES</i>	
-	-	-		- Solde au 1er janvier	
-	-	-		- Recettes de l'année en cours	
-	-	-		- Disponible pendant l'année en cours	
				31 Personnel	
18,1 (0,3)	-	18,1 (0,3)	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	
960,2 (0,9)	-	960,2 (0,9)	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	
				32 Fonctionnement et subsides	
1 150,7	- 296,4	854,3	cnd	Frais de fonctionnement centres d'accueil	
6,1	-	6,1	cnd	Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique	
23,5	-	23,5	cnd	nouvelle A.B. : conventions dossier réfugiés	
2 680,1	-	2 680,1	cnd	Allocations aux organisations, e.a. la Croix Rouge, l'Organisation Internationale de Migration et les organisations concernant la loi du 2 avril 1965.	
0,1	-	0,1	cnd	Actions humanitaires - victimes de conflits	
13 787,7	-	13 787,7	cnd	Subsides CPAS Loi 2-4-65	
1 511,1	-	1 511,1	cnd	nouvelle A.B. : initiatives accueil local cpas	
196,9 (0,7)	-	196,9 (0,7)	cnd	Dépenses patrimoniales centres d'accueil	
56,8	-	56,8	cnd	Dépenses d'investissement relatives à l'informatique	
				34 Initiative de quartier	
62,5	-	62,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	
19,0	-	19,0	cnd	Frais de fonctionnement	

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties (1)	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit (2)	CRIP (3)	ks (4)	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			
				2001 goedgekeurd <i>voté</i> (5)	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i> (6)	2001 aangepast <i>ajusté</i> (7)	
Contractsonderwijs	55 34 1208 54 88 25 59		ngk	7,0	-	7,0	
Toelagen aan gemeenten	55 34 3334 46 80 17 51		ngk	43,4	-	43,4	
Vermogensuitgaven	55 34 7401 39 73 10 44	I	ngk	11,5	-	11,5	
35 Agentschap voor de opvang van asielzoekers							
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend personeel	55 35 1103 55 89 26 60		ngk	1,0	-	1,0	
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	55 35 1104 56 90 27 61		ngk	5,0	-	5,0	
Dotatie aan het Agentschap voor de opvang van asielzoekers	55 35 4141 86 23 57 91		ngk	562,0	-	562,0	
36 Europees Vluchtelingenfonds							
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (p.m.)	55 36 1104 65 02 36 70		fon	-	-	-	
Werkingskosten (p.m.)	55 36 1201 65 02 36 70		fon	-	-	-	
Toelagen aan organisaties (p.m.)	55 36 3326 56 90 27 61		fon	-	-	-	
Inkomensoverdrachten naar Gemeenschappen (p.m.)	55 36 4521 87 24 58 92		fon	-	-	-	
Vermogensuitgaven (p.m.)	55 36 7401 57 91 28 62		fon	-	-	-	
Totalen voor het programma 26.55.3			ngk	21 102,7 (1,9)	- 296,4	20 806,3 (1,9)	
<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december : (4)=(3)-fon</i>				-	-	-	
Totalen voor de organisatie-afdeling 26-55			ngk		- 296,4		
AFDELING 62							
PLAN BIOTERRORISME - CHEMISCH TERRORISME							
0 Plan bioterrorisme - chemisch terrorisme							
01 Personeel							
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	62 01 1104 36 70 07 41		ngk	-	+ 8,6	8,6	
02 Andere kosten							
Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	62 02 1201 45 79 16 50		ngk	-	+ 27,2	27,2	

26 MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE

(en millions de francs)

ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)

Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
2001 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	2001 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
7,0	-	7,0	cnd	Contrats d'enseignement
43,4	-	43,4	cnd	Subsides aux communes
11,5	-	11,5	cnd	Dépenses patrimoniales
1,0	-	1,0	cnd	35 Agence pour l'accueil des demandeurs d'asile Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
5,0	-	5,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire
562,0	-	562,0	cnd	Dotation pour l'agence des demandeurs d'asile
-	-	-	fon	36 Fonds européen pour les réfugiés Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire (p.m.)
-	-	-	fon	Frais de fonctionnement (p.m.)
-	-	-	fon	Allocations aux organisations (p.m.)
-	-	-	fon	Transferts des revenus aux Communautés(p.m.)
-	-	-	fon	Dépenses patrimoniales(p.m.)
21 102,7 (1,9)	- 296,4	20 806,3 (1,9)	cnd	Totaux pour le programme 26.55.3
-	-	-		Solde du fonds organique au 31 décembre
	- 296,4		cnd	Totaux pour la division organique 26-55
				DIVISION 62
				PLAN BIOTERRORISME - CHIMIOTERRORISME
				0 Plan bioterrorisme - chimioterrorisme
				01 Personnel
-	+ 8,6	8,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire
				02 Autres frais
-	+ 27,2	27,2	cnd	Achats de biens non durables et de services

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				2001 goedgekeurd <i>voité</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	2001 aangepast <i>ajusté</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Laboratoriumkosten	62 02 1208 52 86 23 57		ngk	-	+ 10,0	10,0
Vaccinaties, geneesmiddelen	62 02 1210 54 88 25 59		ngk	-	+ 236,3	236,3
Informatie campagnes	62 02 1211 55 89 26 60		ngk	-	+ 2,0	2,0
Dotatie CODA	62 02 4141 75 12 46 80		ngk	-	+ 5,4	5,4
Bouw lokalen	62 02 7281 14 48 82 19		ngk	-	+ 5,4	5,4
Aankoop van duurzame roerende goederen	62 02 7401 37 71 08 42		ngk	-	+ 1,5	1,5
Totalen voor het programma 26.62.0 en voor de organisatie-afdeling 26-62			ngk	-	+ 296,4	296,4
TOTALEN : 26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGE- ZONDHEIDEN LEEFMILIEU			ngk		-	
Totalen ngk+gkr+fon			tot		-	

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
2001 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	2001 aangepast ajusté		Activités Allocations de base
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	+ 10,0	10,0	cnd	Frais de laboratoires
-	+ 236,3	236,3	cnd	Vaccins, médicaments
-	+ 2,0	2,0	cnd	Campagnes d'information
-	+ 5,4	5,4	cnd	Dotation au CERVA
-	+ 5,4	5,4	cnd	Construction de locaux
-	+ 1,5	1,5	cnd	Acquisition de biens meubles durables
-	+ 296,4	296,4	cnd	Totaux pour le programme 26.62.0 et pour la division organique 26.62
	-		cnd	TOTAUX : 26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT
	-		tot	totaux cnd+crd+fon

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 februari 2002.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Begroting,

Johan VANDE LANOTTE

*De minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,*

Magda AELVOET

De minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 février 2002.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre du Budget,

Johan VANDE LANOTTE

*La ministre de la Protection de la consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,*

Magda AELVOET

Le ministre des Finances,

Didier REYNDEERS